

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1990)  
**Heft:** 83

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

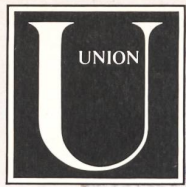
UNION AG • Stickereien

Teufenerstr. 10

CH-9001 St. Gallen • Schweiz

Tel. 071/22 46 06 • Telex 883 660

Telefax 071/23 22 12



Frankfurt:

Interstoff

23. 10.–25. 10. 90

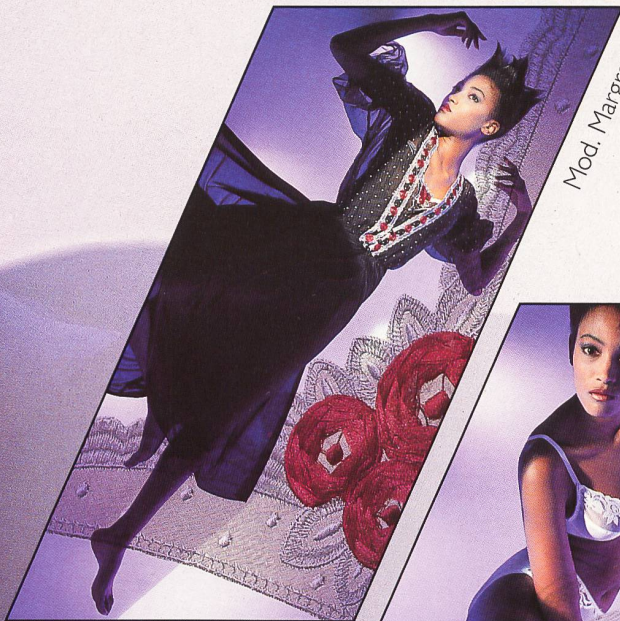
Halle 4.1

Stand 4.1 F 55

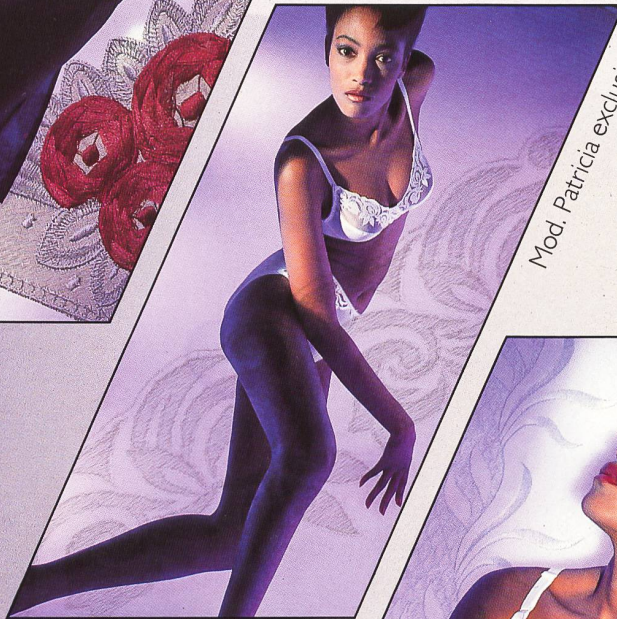
Mod. «amourette 105», Triumph International



Mod. Margretwerk, D-Götzburg



Mod. Patricia exclusive, SF-Helsinki



Mod. Felina, «royal», D-Mannheim





# ALTOCO AG

Wir fabrizieren Stickereien für Lingerie und Heimtextilien · Embroidery Manufacturers · Fabrication de broderies

CH-9001 St.Gallen, Telex 77 641  
St.Leonhardstr. 61, Tel. 071 22 65 74

*Stehli*

YOUR FASHION PARTNER

STEHLI SEIDEN AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Stehlistrasse 5 Telefon 01 761 42 01 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97

IHR FEINGARNSPEZIALIST.  
WELTWEIT.

YOUR SPECIALIST FOR  
FINE-COUNT YARNS.  
WORLD-WIDE.



SPINNEREI STREIFF AG CH-8607 AATHAL

Telefon 01-932 32 92, Telex 875 468 STA CH, Telefax 01-932 24 57

# SAURER



# SAURER 20440

**La nouvelle dimension  
de la broderie à la machine**



# La nouvelle machine à broder hautes performances avec commande électronique POSITRONIC

Des performances accrues  
Des possibilités accrues  
Un confort accru

Une nouvelle prestation hors pair de SAURER

# SAURER 2040



Les avantages évidents de la nouvelle machine à broder hautes performances SAURER 2040 sont décrits en tous détails dans notre prospectus que nous vous enverrons volontiers sur demande

**SOCIÉTÉ ANONYME ADOLPHE SAURER**  
**CH-9320 Arbon/Suisse**

Division machines à broder et machines à piquer  
Téléphone 071/46 91 11 Téléc 88 17 00 Téléfax 071/46 13 35



**SAURER** TEXTILMASCHINEN-GRUPPE – TEXTILE MACHINERY GROUP  
GRUPO MÁQUINAS TEXTILES –



Machines à broder  
Département service  
machines à tisser

**STEPPEX** Machines à piquer



Retordeuses



Retordeuses

# i n t e r s t o f f

Du 23 au 25. 10. 1990, tous les chemins mèneront  
à nouveau à Francfort. Vous qui voulez tout savoir sur les dernières  
tendances des couleurs, structures, dessins, tissus,  
fils et accessoires, vous ne manquerez pas de visiter le 64ème interstoff.  
C'est ici, dans une ambiance agréable, que créativité  
et sens commercial se rencontreront pour de nouveaux succès.  
interstoff, TrendSet de la mode.

Francfort, 23 – 25. 10. 1990



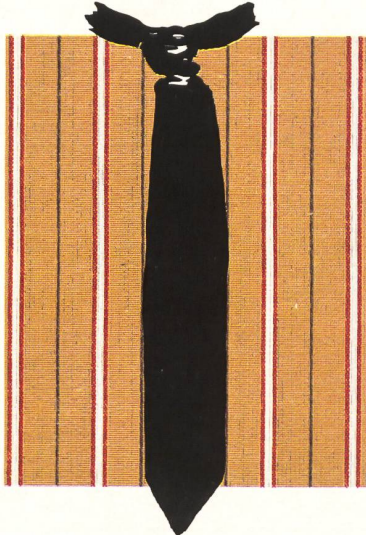
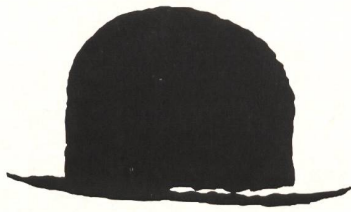
Was wir heute unter  
partnerschaftlicher Zusammenarbeit  
verstehen, schätzen unsere  
Kunden seit 1871.



---

CWC Textil AG Zürich, CH-8042 Zürich, **Yarn Suppliers**  
telephone: 01/363 30 02, telex 817 059 cwc ch, telefax: 01/363 3738  
Hotzestrasse 29

---



W&E



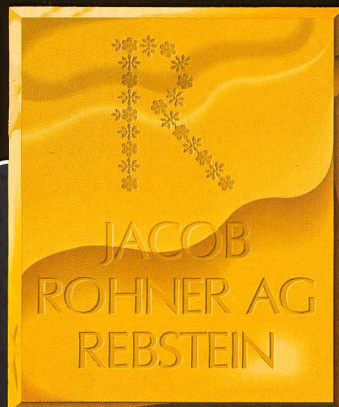
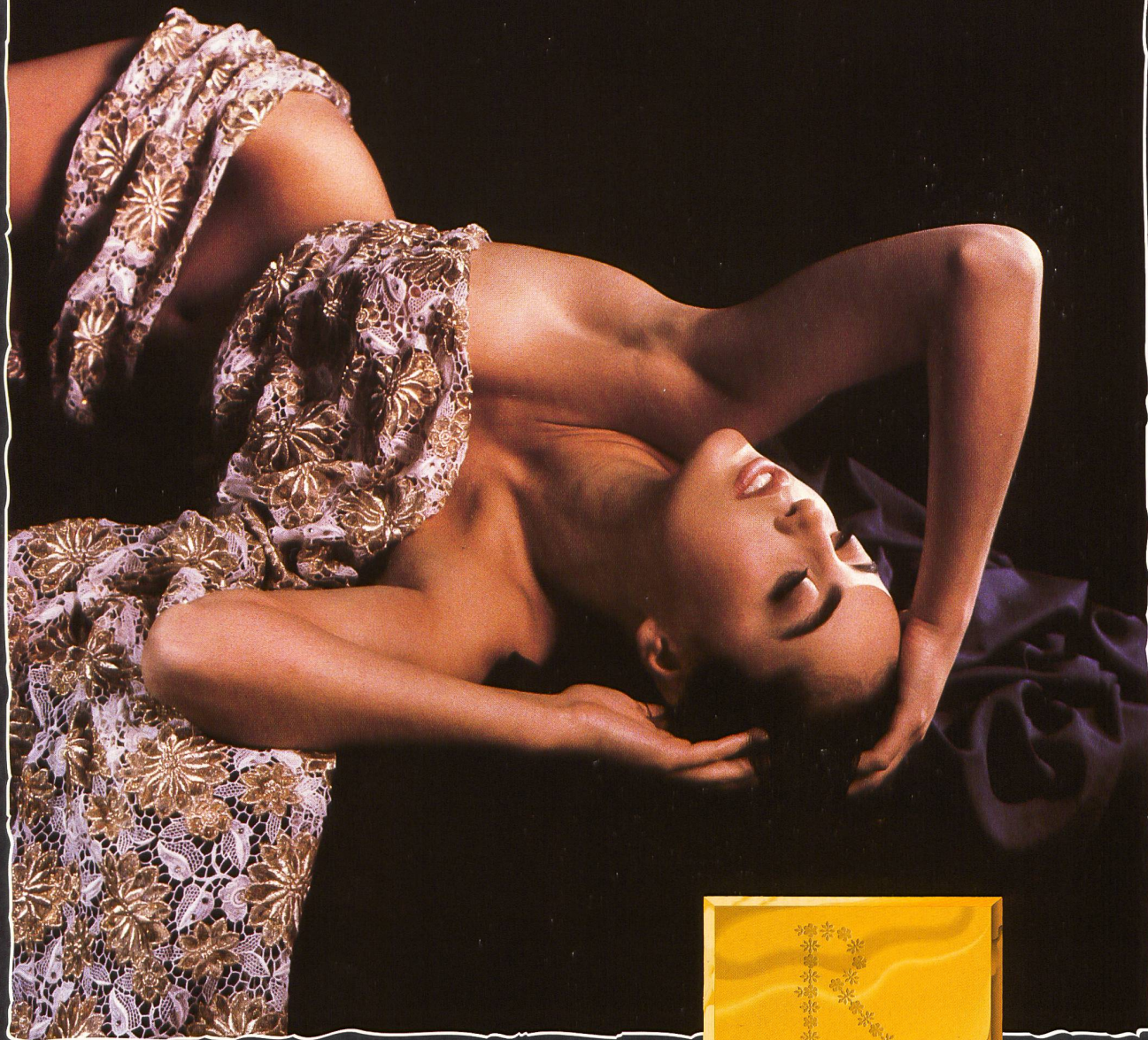
**HABIS TEXTIL AG**  
Weberei, Druckerei, Textilveredelung



CH-9230 Flawil, Telefon 071-83 10 11  
Telefax 071-83 48 22, Telex Hab 882 818

# Embroidery Dreams

team werbung ag



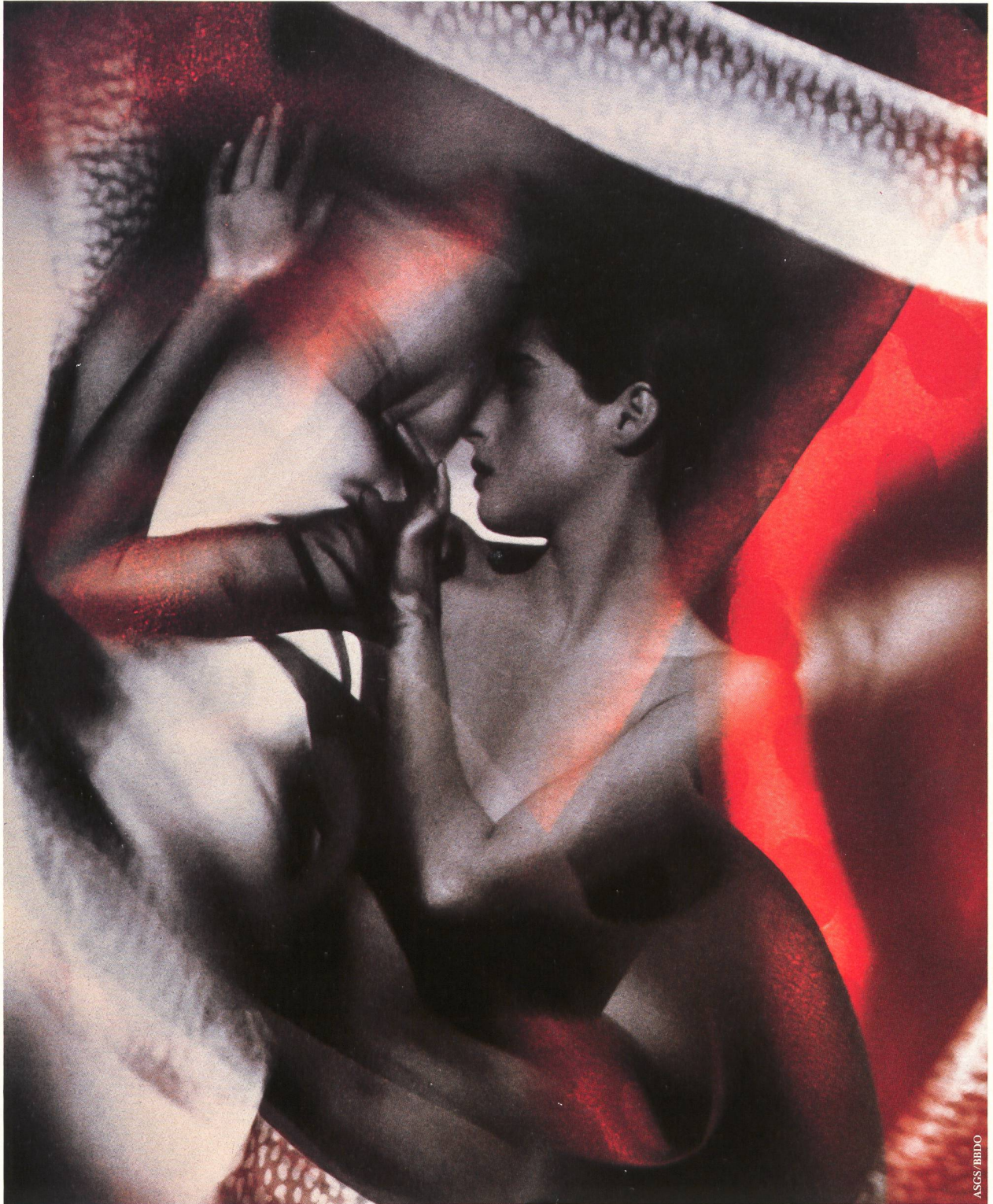
Switzerland

9445 Rebstein

Phone (0)71 - 77 12 21

Fax (0)71 - 77 22 21

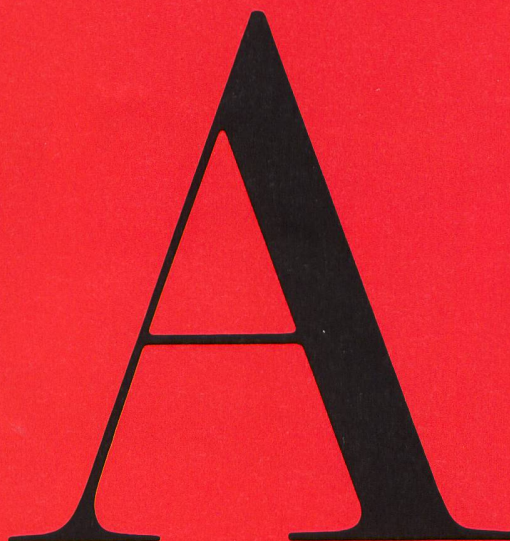
ACCESSOIRES VON CHRISTIAN FISCHBACHER



ASGS/BBDO

*Christian Fischbacher*

ST. GALLEN LANGENAU-ULM AMSTERDAM LONDON COMO PARIS NEW YORK TOKYO



ABRAHAM

**ZURICH**

ABRAHAM AG  
Zollikerstrasse 226  
8034 Zürich

**NEW YORK**

ABRAHAM NEW YORK INC.  
108 West 39th Street  
New York, N.Y. 10018

**PARIS**

ABRAHAM S.A.  
9, rue du Fg St-Honoré  
75008 Paris

## IHR SPEZIALIST FÜR BAUMWOLL-FLOZZWIRN

(fils d'Écosse) Heute und morgen!



**Niederer+Co. AG**  
Zwirnerei Färberei  
CH-9620 Lichtensteig  
Telefon 074-73711 Telex 884 110



## ZWICKY

Silk throwsters and silk dyers  
Pure silk twists – raw or dyed

Zwicky + Co. AG  
CH-8304 Wallisellen  
Phone 01/830 46 33 Telex 826 203  
Telex 01/830 23 67

Société Suisse  
de l'Industrie Tullière SA  
Swiss Net  
Company Limited  
CH-9542 Münchwilen TG

Telefon 073/26 21 21  
Telex 883 293 tuell ch  
Telefax 073/26 41 61

Fabrication et finissage  
de tulle tissé et d'articles  
maillés en tous genres  
et pour tous usages  
spécifiques



Manufacture and  
finishing of tulle fabrics  
and knits of all  
kinds and for all  
purposes.



## HÖHENER+Co. AG

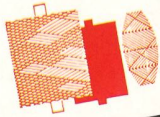
CH-9056 Gais

Zwirne für

- Stickerei
- Weberei
- Wirkerei

Bobinen

Tel. 071/93 21 21  
Telefax 071/93 13 40



## Greuter-Jersey AG

CH-8583 Sulgen  
Telefon 072/42 18 18  
Telex 882 350

Jersey-Stoffe für Tag- und Nachtwäsche  
sowie Bettwäsche,  
aus Baumwolle mercerisiert,  
Wolle und Seide



## TRICOTSTOFFE

bleichen  
färben  
drucken  
ausrüsten

E. SCHELLENBERG  
8320 FEHRALTORF

TEXTILDRUCK AG  
TEL. 01-954 12 12

TISSAGE WALENSTADT  
WALENSTADT  
WEAVING MILL  
CH-8880 WALENSTADT  
Telefon: 085 3 58 12  
Telex: 855 710 wewa ch  
Telefax: 085 3 63 90

Qualitätsprodukte aus  
Baumwolle, Zellwolle und  
synthetischen Fasern

Tissus de qualité en coton, fibranne  
et fibres synthétiques

High quality fabrics in cotton, spun rayon and  
synthetic fibres.



## ZIEGLERTEX

Postfach, 8065 Zürich · Telefon 01/829 27 25  
Telex 825 636 · Telefax 01/829 27 24

Garnverkauf, Generalvertretung der  
Spinnerei Murg AG



MÜLLER & STEINER  
Zwirnerei

Your partner for  
**SWISS COTTON**  
fine twists  
Ne 40/2–180/2  
super combed  
for the weaving  
and knitting fabrics

**MÜLLER & STEINER AG**  
Phone 055/86 15 55  
Telex 875 713 mst ch  
Telefax 055/86 15 28

Twisting Mill  
CH-8716 Schmerikon

## kesmalon ag

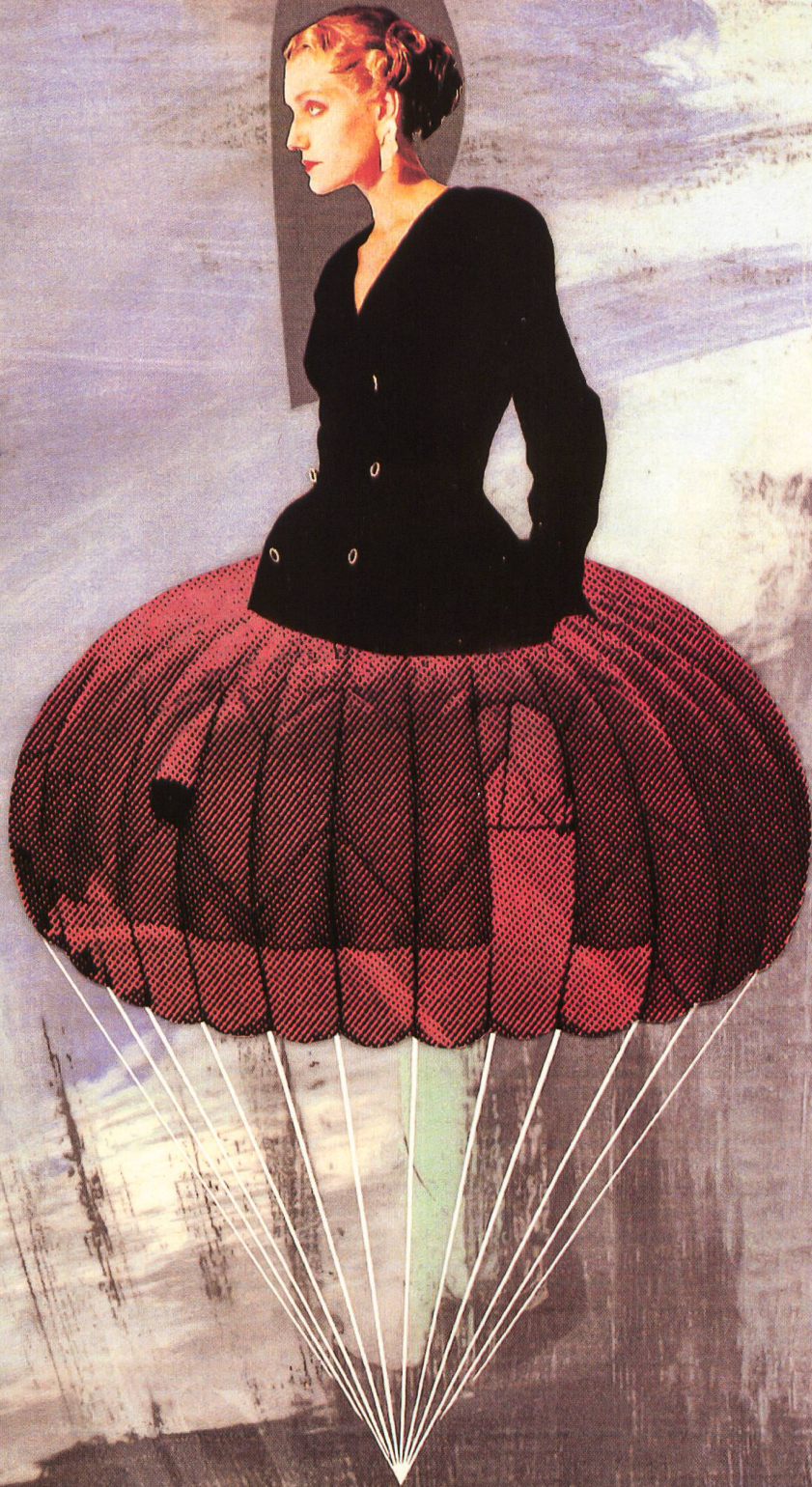


Unsere Spezialitäten  
Elastische Zwirne  
Texturierung + Air Jet

CH-8856 Tuggen  
Tel. 055-78 17 17  
Telex kes 875 645  
Telefax 055-78 18 36

T E X T I L E

A R T



HSB . . .

**WEISBROD ZÜRRER**  
FINE FASHION FABRICS SINCE 1825

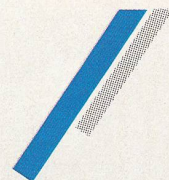
WEISBROD-ZÜRRER AG, CH-8915 Hausen am Albis/Switzerland  
Telephone (01) 764 03 66, Telex 827 015, Telefax (01) 764 18 51



# FROM ANDANTE TO ALLEGRO FURIOSO...

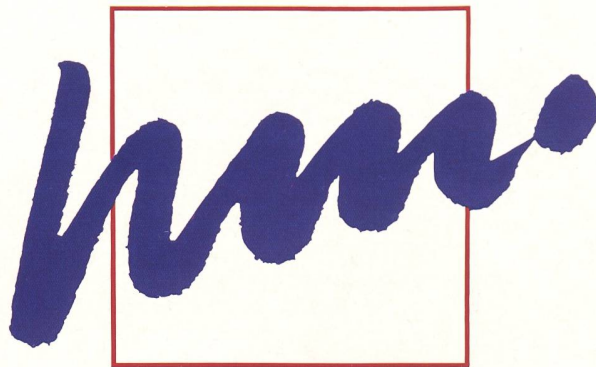
...our designer team masters the  
whole spectrum of creative design.

The result is an embroidery  
collection ranging from classical to  
avant-garde, from traditional to  
revolutionary.



**Bischoff**  
ST. GALLEN · SCHWEIZ

BISCHOFF TEXTIL AG  
BOGENSTRASSE 9  
CH-9001 ST. GALLEN  
TEL. 071/29 0111  
TELEX BTEX STGALL 77192  
TELEFAX 071/27 76 91



swiss quality joins fashion  
hausammann+moos

CREATIVITY  
TECHNOLOGY  
QUALITY  
SERVICE  
FASHION

SWISS<sup>®</sup>  
COTTON

SWISS COTTON  
SCHWEIZER  
BAUMWOLLINSTITUT  
CH 8065 ZÜRICH  
01-829 21 58



*Kreative Spitzenleistungen für den Wäschemarkt*

  
**inter-spitzen ag**

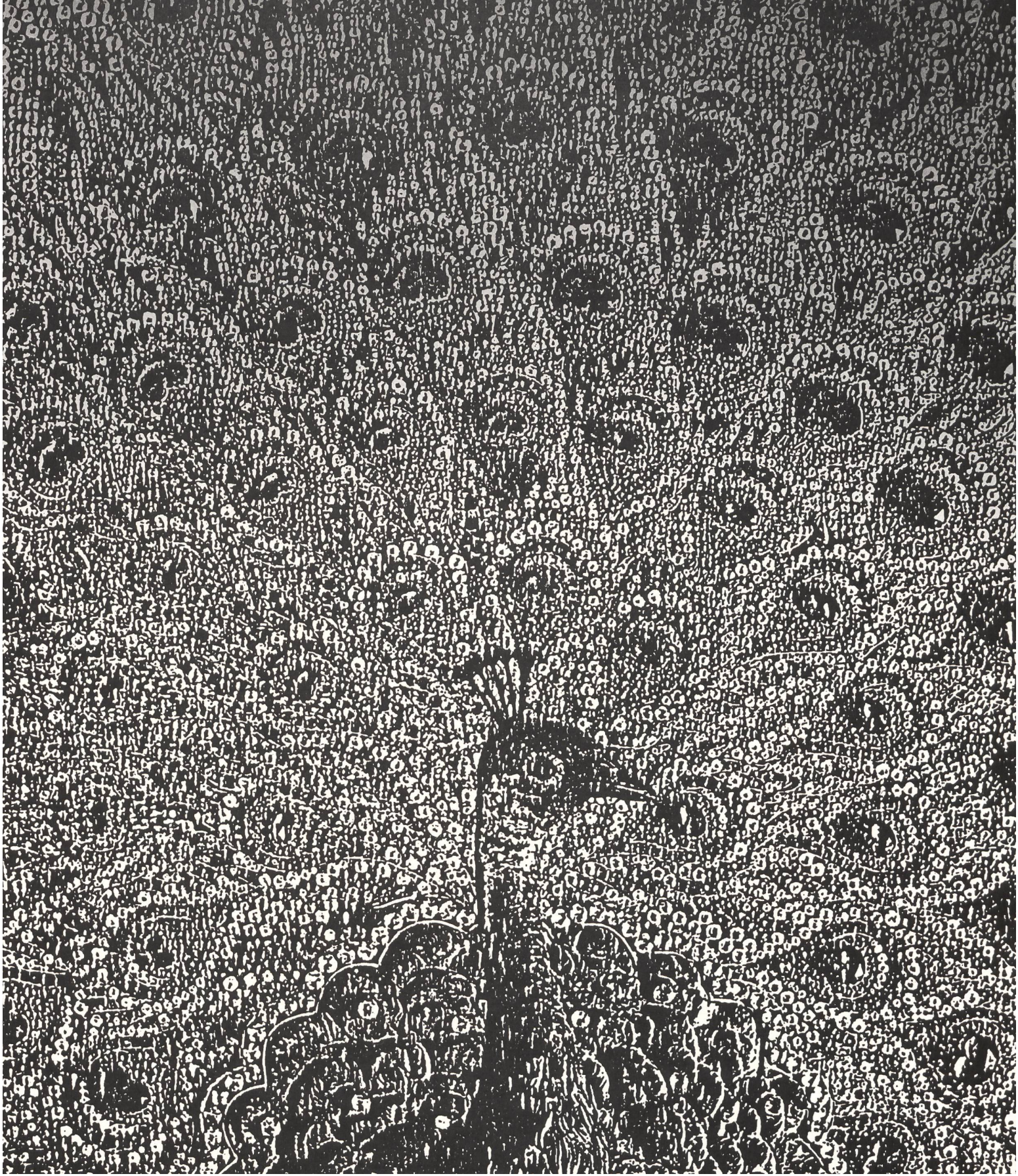
**INTER-SPITZEN AG**  
CH-9245 Oberbüren

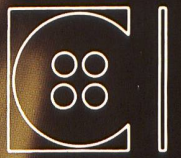
Bürerfeld 10  
Telefon 073/51 26 66  
Telex insp ch-883154  
Telefax 073/51 75 74



SEIDENDRUCKEREI MITLÖDI AG  
CH-8756 MITLÖDI  
TELEFON 058 811133  
TELEX 875 657 SMAG  
TELEFAX 058 811113

# JAKOB SCHLAEPFER





aare ag

ch-5116 schinznach-bad  
(schweiz/switzerland)

Telefon 056/43 21 51  
Telex 825 165  
Telefax 056/43 23 28



Wir laden Sie ein. We invite you. Nous vous invitons. Vi invitiamo.

i n t e r s t o f f

Frankfurt am Main, 23.10.-25.10.1990, Halle 3.1, Gang B, Stand 48



TWO NAMES STANDING FOR IDEAS  
SERVICE  
RELIABILITY



SWISS FABRIC

---

Schubiger & Schwarzenbach AG CH-8730 Uznach Telephone 055/74 11 11 Telex 875 441 soie ch  
Fax 055/75 11 63

SWISS-WASH



SILK

...MIT

**CARL WEBER**

STETS

GUT UND ZUVERLÄSSIG

AUSGERÜSTET

**swiss<sup>®</sup>**  
**COTTON**

AKTIENGESELLSCHAFT CARL WEBER · TEXTILVEREDLUNG · CH-8411 WINTERTHUR

✱  
**EISENHUT**

Broderies  
Nouveautés



# STÜNZI

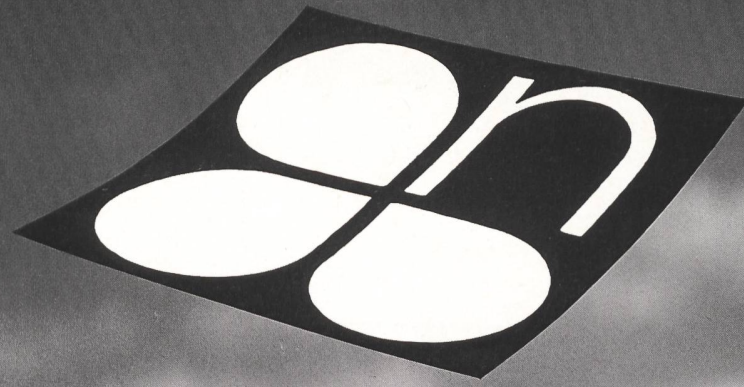
YOUR FASHION PARTNER

STÜNZI TEXTIL AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Fabrikstrasse 6 Telefon 01 761 59 06 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

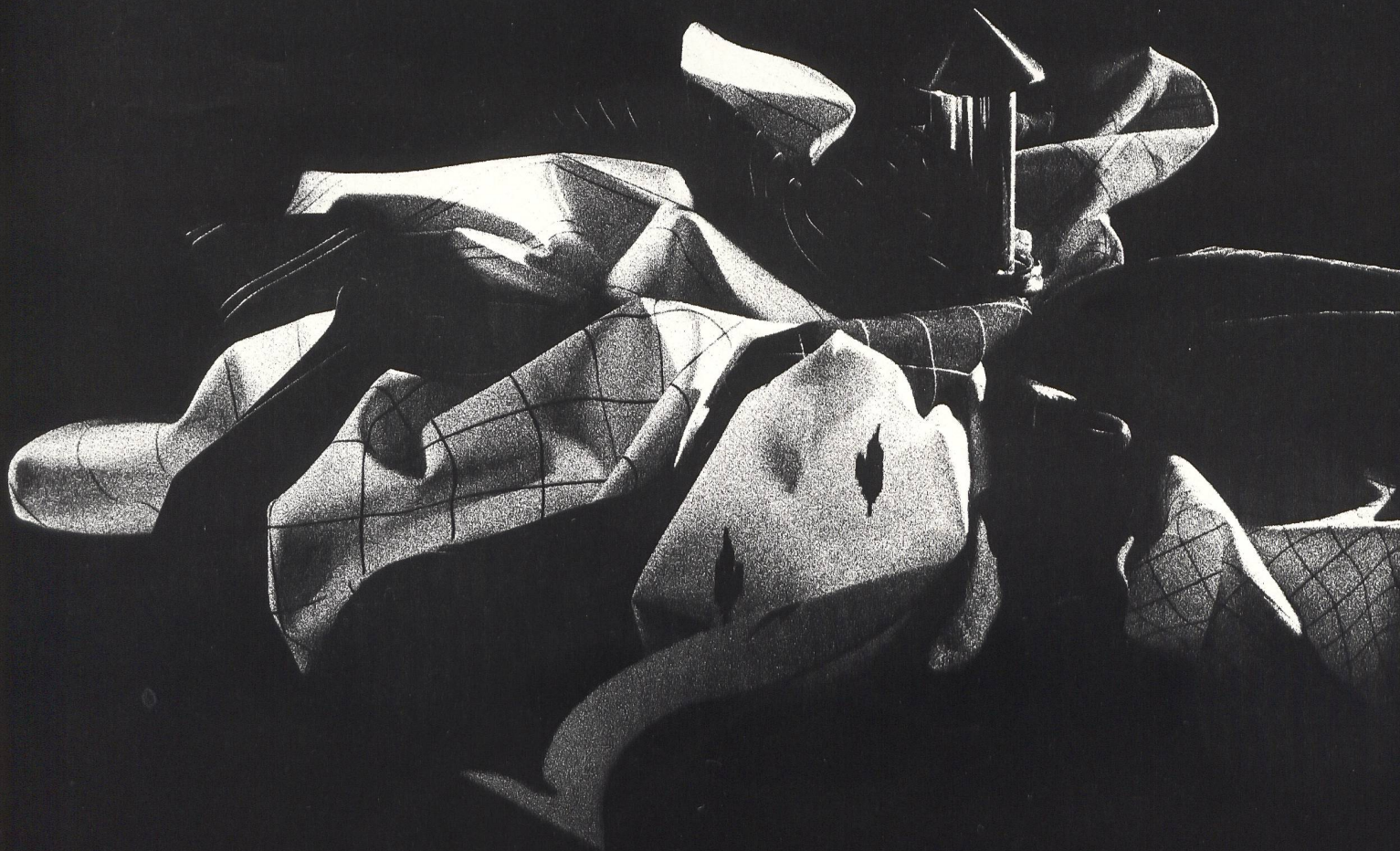
BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97



naef nüesch ag flawil

Schweizer Gewebe für Tag und Nacht  
Swiss Fabrics for day and night

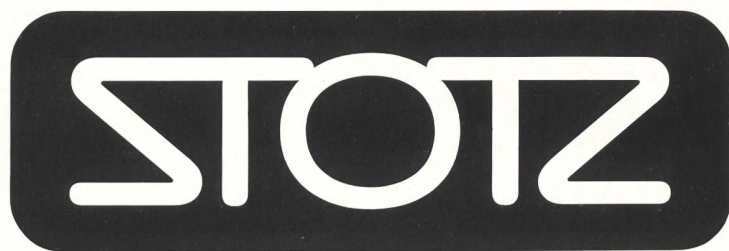


Weberei Wängi AG



CH-9545 Wängi Telefon 054 51 22 24  
Telex 896 574 wwag ch  
Telefax 054 51 24 21

Fachmessen:  
Première Vision 5.R 14  
Interstoff 4.2. J33

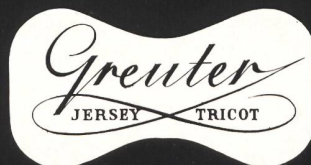


STOTZ & CO LTD. CH-8023 ZURICH/SWITZERLAND

Tel. 01/361 96 14 Fax 01/362 66 46 Tlx. 817025

# Greuter-Jersey AG

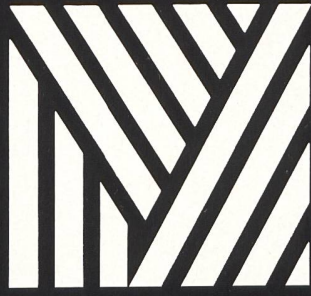
Bahnhofplatz  
CH-8583 Sulgen  
Telefon 072/42 18 18  
Telefax 072/42 37 04  
Telex 882 350 gjsu



Modische Feingewirke uni und bedruckt aus Naturfasern für LINGERIE, SPORT- und OBERBEKLEIDUNG.

Tissus mode fins, unis et imprimés, en fibres naturelles pour la LINGERIE, le SPORT et la CONFECTION.

High-fashion plain and printed fine knitteds in natural fibres for LINGERIE, SPORTSWEAR and OUTERWEAR.



COLLECTION

---

Mettler & Co AG

---

Bionstrasse 5

---

Postfach 35

---

CH-9015 St. Gallen

---

Schweiz

---

Telefon 071/32 21 32

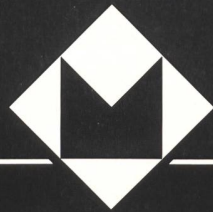
---

Telex CH 88 11 22

---

Telefax 071/31 45 76

---



MÜLLER SEON

## Fine Fashion Fabrics

Please help us to help you. Call in advance for an appointment and we can give you more time and individual attention.

Phone before the Interstoff: 0041/64 55 01 11  
Phone during the Interstoff: 069/74 17 06

R. Müller & Cie. Ltd. · Weavers and Finishers · CH-5703 Seon · Switzerland  
Telephone 064-55 01 11 · Telex 98 13 98 ms ch · Telefax 064-55 27 52